

ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ «ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ» БЕОГРАД  
УПРАВА ЈП ЕПС  
Ул. Царице Милице 2  
Број:12.01.131044/16-16  
Београд, 19-05-2016



**Предмет: измена и допуна конкурсне документације број 1.** у складу са чланом 63. став 1. Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“ број 124/12, 14/15 и 68/15), у отвореном поступку за јавну набавку услуга „Подршка и одржавање информационог система за подршку трговини електричном енергијом“, JN/1000/0152/2016, за коју је Позив за подношење понуда објављен на Порталу јавних набавки дана 27.04.2016. године

Конкурсна документација у отвореном поступку јавне набавке број JN/1000-0152-2016 у тексту на енглеском језику се мења на следећи начин:

1. У Одељку 6. конкурсне документације, Образац 2. Образац понуде, тачка 4. садржај колоне 4. у реду 1. мења се и гласи:

„up to 72 hours“

У прилогу овог дописа се налази измењени Образац 2. конкурсне документације на енглеском језику.

**Ова измена конкурсне документације се објављују на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца.**

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ  
JN/1000/0152/2016



Копија:  
- Архива

## TENDER FORM

Tenderer's name \_\_\_\_\_

Tenderer's address \_\_\_\_\_

Tenderer's protocol number \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

(in the case of joint tender the information of the holder of the works shall be filled in)

On the basis of the invitation for the submission of the tenders in an open procedure for public procurement of services "Support and Maintenance of Information System to Support the Sale of Electricity", public procurement No. JN 1000-0152-2016 issued on 27.04.2016 on the Public Procurement Portal, we submit

## TENDER

In accordance with requested requirements and conditions determined by the invitation and Tender Documents, we fulfill all conditions for the execution of the public procurement.

<b>PUBLIC PROCUREMENT NUMBER</b>	JN 1000-0152-2016
----------------------------------	-------------------

<b>NAME AND SEAT OF THE TENDERER</b>	
<b>IDENTIFICATION NO. OF THE TENDERER</b>	
<b>TENDERER'S ACTIVITY (code)</b>	
<b>NAME AND SURNAME OF THE RESPONSIBLE PERSON (CONTRACT SIGNATORY)</b>	
<b>TENDER SUBMISSION METHOD</b>  (encircle)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• individually</li> <li>• joint tender</li> <li>• with a subcontractor</li> </ul>
<b>LEADER- HOLDER OF THE WORK</b>	
<b>NAME AND SURNAME OF CONTACT PERSON</b>	
<b>PHONE NUMBER</b>	
<b>FAX NUMBER</b>	
<b>E-MAIL</b>	
<b>TIN</b>	
<b>CURRENT ACCOUNT OF THE TENDERER AND BANK NAME</b>	

**Data on other members of the group of Tenderers or the subcontractors**

<b>NAME, SEAT, IDENTIFICATION NUMBER AND TIN OF OTHER MEMEBERS OF THE GROUP OF TENDERERS OR SUBCONTRACTORS</b>	
--	--

Note: Table " Data on other members of the group of Tenderers or the subcontractors" to be filled only for those Tenderers who submit a joint Tender or Tender with subcontractors, and if there is a larger

number of other members of the group of Tenderers or subcontractors table in case of need can be extended

**In case of subcontracting:**

Data on the percent of total value of procurement shall be entrusted to subcontractor, as well as the part of procurement subject that shall be performed via subcontractor:

---

---

---

**1. TOTAL PRICE amounts \_\_\_\_\_ (in letters: \_\_\_\_\_) (indicate currency and price, without calculated VAT in price) VAT excluded, from that:**

- 1) Total maintenance service price for ISSSE is: \_\_\_\_\_ (in letters: \_\_\_\_\_) (indicate currency and price, without calculated VAT)
- 2) Total price for upgrade and integration of ISSSE is (approximate 440 man/day) is: \_\_\_\_\_ (in letters: \_\_\_\_\_) (indicate currency and price, without calculated VAT)

**2. PAYMENT and INVOICING METHOD AND CONDITIONS, subject to issue 2.9 of Tender Documents.**

Invoicing by the Tenderer of ISSSE maintenance services is performed monthly within 3 (three) days upon the date of the Monthly Protocol on Maintenance Service Acceptance approval, confirming that the ISSSE maintenance services was carried out according to the technical requirements for this service.

Invoicing by the Tenderer for upgrade and integration of ISSSE software is performed within 3 (three) days upon the date of the Protocol (minutes) of receipt of services performed for each software Change request by the Purchaser.

In the event that the price is expressed in EUR, domestic Tenderer performs invoicing in RSD calculated under the middle Euro exchange rate of the National Bank of Serbia on date of transaction, i.e. date of signing of the Minutes. Payment is made within the legal period of up to 45 (forty five) days as of receipt the correct invoice issued on the basis of signed and verified Protocol (minutes) in accordance with the provisions of the contract, by the authorized representatives of the Employer and Tenderer.

All payments to domestic Tenderers are to be made in RSD by payment on the Tenderer account. Payment of the contracted value for the price expressed in EUR, will be carried out to domestic Tenderer in RSD at the average exchange rate for EUR by National Bank of Serbia on the payment date.

*In the event that the Tenderer is a foreign person<sup>1</sup>:*

Price referred to in point 1, is the gross value of the compensation to which is calculated tax on the profit after deduction:

1. According to the Agreement on avoiding of double taxation by the Republic of Serbia signed with \_\_\_\_\_ (indicate the domicile country of the Tenderer)

---

<sup>1</sup> Applicable only to the foreign person, by encircling the ordinal number and filling-in the form

2. At the full rate, considering that \_\_\_\_\_ (indicate the domicile country of the Tenderer) it has not signed an Agreement with the Republic of Serbia

**3. SERVICE EXECUTION PERIOD:** 2 (two) years as from the date of Contract entry into force.

**4. KEY PERFORMANCE INDICATORS:**

Description of KPI	Critical Incidents	Incidents of greater severity	Incidents of less severity
1. Response time to start incident resolving	up to 1 hour	up to 8 hours	up to 72 hours
2. Time required to resolve the incident as a temporary solution	up to the end of the next working day	up to 3 working days	up to 10 working days
3. Time required to deliver the final solution of the incident	up to 2 working days	up to 5 working days	up to 15 working days

**5. TENDER VALIDITY PERIOD:** \_\_\_\_\_  
(at least 60 days as of tender opening)

Place and date:

L.S.

Tenderer:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_